

**SERIE 140 UNI ISO 6150 C-10**



**CARATTERISTICHE TECNICHE**

TECHNICAL CHARACTERISTICS  
TECHNISCHE ANGABEN  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



**Norma di Riferimento**

Reference standard

Entspricht der Norm

Norme de référence

Normativa de referencia

Norma de referência

1907/2006

REACH ✓

2011/65/CE

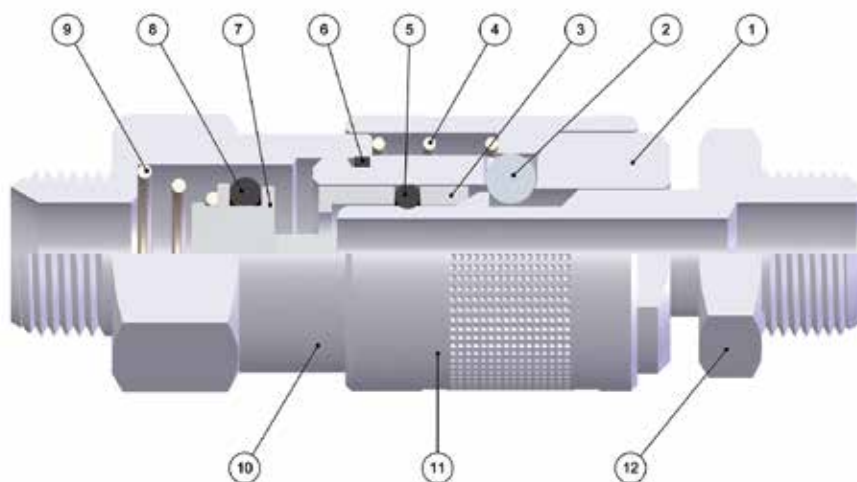
RoHS ✓

PED

2014/68/UE

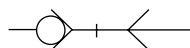
SILICON

FREE

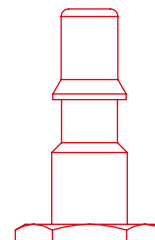


**FKM A RICHIESTA**  
**IF REQUESTED FKM**  
**FKM AUF ANFRAGE**  
**FKM SUR DEMANDE**  
**FKM BAJO DEMANDA**  
**FKM SOB ENCOMENDA**

DN  
5.5 mm



UNI ISO 6150 C-10



1:1

Materiali e Componenti	IT	Component Parts and Materials	GB	Komponenten und Materialien	DE
1 Corpo in Ottone Nichelato		1 Nickel-Plated Brass Body		1 Körper Messing Vernickelt	
2 Sfera in Acciaio AISI 420		2 Stainless Steel AISI 420 Balls		2 Kugel Edelstahl AISI 420	
3 Anello Guida Innesto in Ottone Nichelato		3 Nickel-Plated Brass Guide Ring Coupling		3 Stecker Führungsring Messing Vernickelt	
4 Molla Ghiera in Acciaio AISI 302		4 Stainless Steel AISI 302 Ring Nut Spring		4 Entriegelungsfeder Edelstahl AISI 302	
5 Guarnizione O-Ring in NBR		5 NBR O-Ring Seals		5 O-Ring NBR	
6 Guarnizione O-Ring in NBR		6 NBR O-Ring Seals		6 O-Ring NBR	
7 Otturatore in Ottone Nichelato		7 Nickel-Plated Brass Shutter		7 Verschluss Messing Vernickelt	
8 Guarnizione O-Ring in NBR		8 NBR O-Ring Seals		8 O-Ring NBR	
9 Molla Otturatore in Acciaio AISI 302		9 Stainless Steel AISI 302 Shutter Spring		9 Verschlussfeder Edelstahl AISI 302	
10 Attacco Terminale in Ottone Nichelato		10 Nickel-Plated Brass Coupling Back Part		10 Einschraubkörper Messing Vernickelt	
11 Ghiera in Ottone Nichelato		11 Nickel-Plated Brass Sleeve		11 Entriegelungshülse Messing Vernickelt	
12 Innesto in Ottone Nichelato		12 Nickel-Plated Brass Plug Outline		12 Stecker Messing Vernickelt	

Matériaux et Composants	FR	Materiales y Componentes	ES	Materiais e Componentes	PT
1 Corps: Laiton Nickelé		1 Cuerpo en latón niquelado		1 Corpo em Latão Niquelado	
2 Bille: Acier Inoxydable AISI 420		2 Esfera en acero AISI 420		2 Esfera em aço AISI 420	
3 Bague de Guidage: Laiton Nickelé		3 Anillo guía enchufe en latón niquelado		3 Anel guia do plug em latão niquelado	
4 Ressort de Bague: Acier Inoxydable AISI 302		4 Muelle tuerca en acero AISI 302		4 Mola da porca em aço AISI 302	
5 Joint Torique en NBR		5 Junta tórica en NBR		5 Vedação O-Ring em NBR	
6 Joint Torique en NBR		6 Junta tórica en NBR		6 Vedação O-Ring em NBR	
7 Clapet: Laiton Nickelé		7 Obturador en latón niquelado		7 Obturador em latão niquelado	
8 Joint Torique en NBR		8 Junta tórica en NBR		8 Vedação O-Ring em NBR	
9 Ressort de Clapet: Acier Inoxydable AISI 302		9 Muelle obturador en acero AISI 302		9 Mola do obturador em aço AISI 302	
10 Corps: Laiton Nickelé		10 Terminal de conexión en latón niquelado		10 Conexão terminal em latão niquelado	
11 Bague: Laiton Nickelé		11 Tuerca en latón niquelado		11 Porca em latão niquelado	
12 Embout: Laiton Nickelé		12 Enchufe en latón niquelado		12 Plug em latão niquelado	

**Pressione d'esercizio***Working Pressures**Betriebsdruck**Pression de service**Presión de Ejercicio**Pressão de Trabalho***0 bar****25 bar****Max pressione statica (no pulsazioni)***Maximum static pressure (no pulsations)**Maximaler statischer Betriebsdruck (ohne pulsations)**Pression statique maximale (sans pulsation)**Presión estática máxima (sin pulsaciones)**Pressão estática máxima (sem pulsações)***35 bar****Temperature***Temperatures**Temperatur**Températures**Temperaturas**Temperaturas***- 20 °C****+ 80 °C***Con O-ring in FKM**With FKM O-ring**Mit O-ring in FKM**Avec joints en FKM**Con junta tórica en FKM**Com O-ring em FKM***- 10 °C****+ 200 °C****Fluidi compatibili***Aria compressa**Fluids**Compressed air**Geeignete Medien**Druckluft**Fluides compatibles**Air comprimé**Fluidos compatibles**Aire comprimido**Fluidos compatíveis**Ar comprimido***Per altri fluidi, consultare l'ufficio tecnico Aignep.***For other fluids, consult the technical department Aignep.**Für andere Flüssigkeiten, kontaktieren Sie uns.**Pour d'autres fluides, veuillez nous consulter.**Para otros fluidos póngase en contacto con el departamento técnico Aignep.**Para outros fluidos consulte o departamento técnico da Aignep.***Portata****NI/min***Flow Rate**Durchflusswerte**Débit**Caudal de Flujo**Vazão***6 bar**  
**Δ 1****6 bar**  
**Δ 0.5****6 bar**  
**Δ 0\***

1160

900

1550

\* Scarico libero - Exhaust Free - Kostenlose Auspuff - Échappement libre - Escape Libre - Descarga livre.

**Filettatura****IT****Threads****GB****Gewindearten****DE***Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.**Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.**Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.***Filetages****FR****Roscas****ES****Roscas****PT***Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Classe A.**Gas cilindrica conforme ISO 228 Clase A.**Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.*

**141****PRESA CON ATTACCO MASCHIO**

MALE SOCKET

VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE

COUPLEUR MÂLE

ENCHUFE MACHO

SOQUETE COM ROSCA MACHO

Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00141 00 001	1/4	8	51	22	19	10
00141 00 002	3/8	9	52	22	19	10
00141 00 003	1/2	10	52.5	22	24	10

**142****PRESA CON ATTACCO FEMMINA**

FEMALE SOCKET

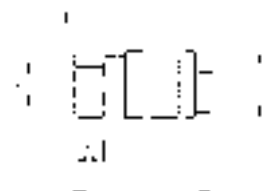
VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE

COUPLEUR FEMELLE

ENCHUFE HEMBRA

SOQUETE COM ROSCA FÊMEA

Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00142 00 001	1/4	11	53	22	19	10
00142 00 002	3/8	11.5	53.5	22	20	10
00142 00 003	1/2	14	56	22	24	10

**143****PRESA CON ATTACCO A CALZAMENTO CON MOLLA**

COMPRESSION SOCKET WITH SPRING

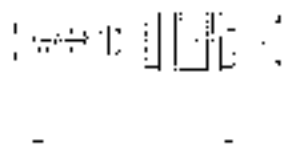
VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT KNICKSCHUTZFEDER

COUPLEUR AVEC RESSORT DE PROTECTION

ENCHUFE TUBO CON MUELLE

SOQUETE COM CONEXÃO PUSH-ON COM MOLA

Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00143 00 001	6/4	-	136	22	19	10
00143 00 002	8/6	-	141.5	22	19	10
00143 00 003	10/8	-	148	22	19	10

**144****PRESA CON ATTACCO A CALZAMENTO**

COMPRESSION SOCKET

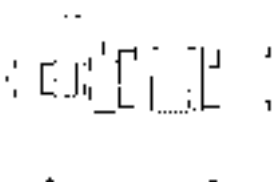
VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT ÜBERWURFVERSCHRAUBUNG

COUPLEUR RACCORD À COIFFE

ENCHUFE TUBO

SOQUETE COM CONEXÃO PUSH-ON

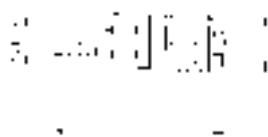
Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00144 00 001	6/4	-	54	22	19	10
00144 00 002	8/6	-	54	22	19	10
00144 00 003	10/8	-	54	22	19	10



## 145

### PRESA CON PORTAGOMMA A RESCA

SOCKET WITH REST FOR RUBBER HOSE  
 VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE  
 COUPLEUR À DOUILLE ANNELÉE POUR TUBE  
 ENCHUFE ESPIGA  
 SOQUETE COM ESPIGÃO PARA MANGUEIRA DE BORRACHA

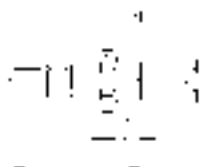


Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00145 00 001	6	-	62.5	22	19	10
00145 00 002	8	-	62.5	22	19	10
00145 00 003	10	-	62.5	22	19	10
00145 00 004	12	-	62.5	22	19	10

## 241

### INNESTO CON ATTACCO MASCHIO

MALE PLUG  
 STECKER MIT AUSSENGEWINDE  
 EMBOUT MÂLE  
 ADAPTADOR MACHO  
 PLUG COM ROSCA MACHO

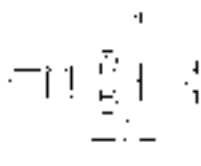


Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00241 00 01 03 NB	1/4	8	41.5	-	17	10
00241 00 01 04 NB	3/8	9	42.5	-	19	10
00241 00 01 05 NB	1/2	10	44	-	24	10

## 241AC

### INNESTO IN ACCIAIO CON ATTACCO MASCHIO

STEEL MALE PLUG  
 STECKER MIT AUSSENGEWINDE AUS STAHL  
 EMBOUT MÂLE EN ACIER  
 ADAPTADOR EN ACERO MACHO  
 PLUG EM AÇO COM ROSCA MACHO



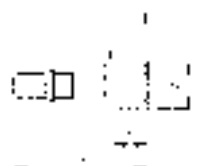
Code	A	B	C	D	CH	Pack.
241AC 00 51 03 ZI	1/4	8	41.5	-	17	10

ACCIAIO INDURITO  
 HARDENED STEEL  
 GEHÄRTETEM STAHL  
 ACIER TREMPÉ  
 ACERO CURTIDO  
 AÇO ENDURECIDO

## 242

### INNESTO CON ATTACCO FEMMINA

FEMALE PLUG  
 STECKER MIT INNENGEWINDE  
 EMBOUT FEMELLE  
 ADAPTADOR HEMBRA  
 PLUG COM ROSCA FÊMEA

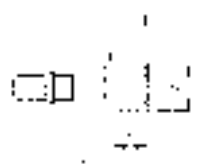


Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00242 00 01 03 NB	1/4	11	41.5	-	17	10
00242 00 01 04 NB	3/8	11.5	42	-	19	10
00242 00 01 05 NB	1/2	14	44.5	-	24	10

## 242AC

### INNESTO IN ACCIAIO CON ATTACCO FEMMINA

STEEL FEMALE PLUG  
 STECKER MIT INNENGEWINDE AUS STAHL  
 EMBOUT FEMELLE EN ACIER  
 ADAPTADOR EN ACERO HEMBRA  
 PLUG EM AÇO COM ROSCA FÊMEA



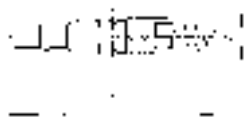
Code	A	B	C	D	CH	Pack.
242AC 00 51 03 ZI	1/4	11	41.5	-	17	10

ACCIAIO INDURITO  
 HARDENED STEEL  
 GEHÄRTETEM STAHL  
 ACIER TREMPÉ  
 ACERO CURTIDO  
 AÇO ENDURECIDO

**243**

**INNESTO CON ATTACCO A CALZAMENTO CON MOLLA**

COMPRESSION PLUG WITH SPRING  
 STECKER MIT KNICKSCHUTZFEDER  
 EMBOUT AVEC RESSORT DE PROTECTION  
 ADAPTADOR TUBO CON MUELLE  
 PLUG COM CONEXÃO PUSH-ON COM MOLA

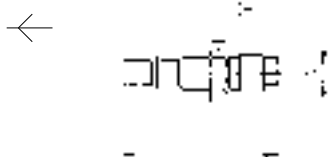


Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00243 00 001	6/4	-	128	-	12	10
00243 00 002	8/6	-	133.5	-	13	10
00243 00 003	10/8	-	140	-	14	10

**244**

**INNESTO CON ATTACCO A CALZAMENTO**

COMPRESSION PLUG  
 STECKER MIT ÜBERWURFVERSCHRÄUBUNG  
 EMBOUT À RACCORD À COIFFE  
 ADAPTADOR TUBO  
 PLUG COM CONEXÃO PUSH-ON

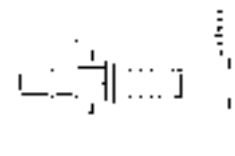


Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00244 00 001	6/4	-	46	-	12	10
00244 00 002	8/6	-	46	-	13	10
00244 00 003	10/8	-	48	-	14	10

**245**

**INNESTO CON PORTAGOMMA A RESCA**

PLUG WITH REST FOR RUBBER HOSE  
 STECKER MIT SCHLAUCHTÜLLE  
 EMBOUT À DOUILLE ANNELÉE POUR TUBE  
 ADAPTADOR ESPIGA  
 PLUG COM ESPIGÃO PARA TUBO DE BORRACHA

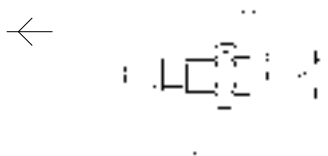


Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00245 00 01 X4 NB	6	-	48	10	-	10
00245 00 01 X7 NB	8	-	51	12	-	10
00245 00 01 X9 NB	10	-	51	14	-	10
00245 00 01 Y1 NB	12	-	51	16	-	10

**247**

**INNESTO CON ATTACCO A BAIONETTA**

BAYONET PLUG  
 STECKER MIT BAJONETT-VERSCHLUSS  
 EMBOUT À BAJONETTE  
 ADAPTADOR BAYONETA  
 PLUG COM CONEXÃO TIPO BAYONETA

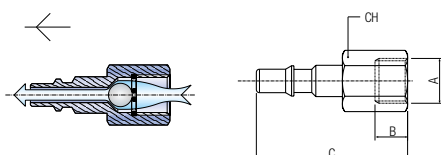


Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00247 00 001	15	-	42	-	15	10

**248**

**INNESTO A SCARICO PROGRESSIVO**

PLUG WITH GRADUAL EXHAUST  
 STECKER MIT PROGRESSIVER ENTLASTUNG  
 EMBOUT À PASSAGE PROGRESSIF  
 ADAPTADOR DE DESCARGA PROGRESIVA  
 PLUG COM ESCAPE PROGRESSIVO



Code	A	B	C	CH	Pack.
00248 00 001	1/4	11	50	17	10